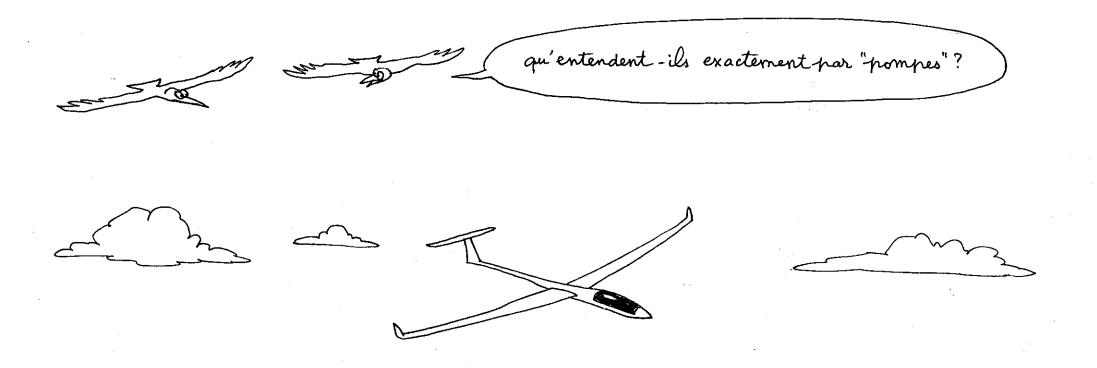
http://savoir-sans-frontieres.com



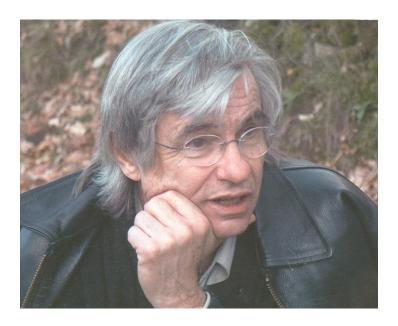
Jean-Pierre Petit

MÉCAVOL

2008

Savoir sans Frontières

Association Loi de 1901



Jean-Pierre Petit, Président de l'Association

Ancien Directeur de Recherche au Cnrs, astrophysicien, créateur d'un genre nouveau : la Bande Dessinée Scientifique. Crée en 2005 avec son ami Gilles d'Agostini l'association Savoir sans Frontières qui s'est donnée pour but de distribuer gratuitement le savoir, y compris le savoir scientifique et technique à travers le monde. L'association, qui fonctionne grâce à des dons, rétribue des traducteurs à hauteur de 150 euros (en 2007) en prenant à sa charge les frais d'encaissement bancaire. De nombreux traducteurs accroissent chaque jour le nombre d'albums traduits (en 2007 : 200 albums gratuitement téléchargeables, en 28 langues, dont le Laotien et le Rwandais).

Le présent fichier pdf peut être librement dupliqué et reproduit, en tout ou en partie, utilisé par les enseignants dans leurs cours à conditions que ces opérations ne se prêtent pas à des activités lucratives. Il peut être mis dans les bibliothèques municipales, scolaires et universitaires, soit sous forme imprimée, soit dans des réseaux de type Intranet.

L'auteur a entrepris de compléter cette collection par des albums plus simples d'abord (niveau 12 ans). Egalement en cours d'élaboration : des albums « parlants » pour analphabètes et « bilingues » pour apprendre des langues à partir de sa langue d'origine.

L'association recherche sans cesse de nouveaux traducteurs vers des langues qui doivent être leur langue maternelle, possédant les compétences techniques qui les rendent aptes à produire de bonne traductions des albums abordés.

Pour contacter l'association, voir sur la homepage de son site

http://www.savoir-sans-frontieres.com

Coordonnées bancaires France → **Relevé d'Identité Bancaire (RIB)**:

Etablissement	Quichet	N° de Compte	Cle RIB
20041	01008	1822226V029	88

Domiciliation : La banque postale

Centre de Marseille

13900 Marseille CEDEX 20

France

For other countries → International Bank Account Number (IBAN):

IBAN		
FR 16 20041 01008 1822226V029 88		

and → Bank Identifier Code (BIC):

BIC
PSSTFRPPMAR

Les statuts de l'association (en français) sont accessibles sur son site. La comptabilité y est accessible en ligne, en temps réel. L'association ne prélève sur ces dons aucune somme, en dehors des frais de transfert bancaire, de manière que les sommes versées aux traducteurs soient nettes.

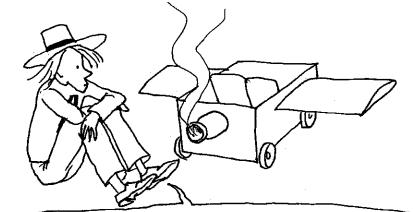
L'association ne salarie aucun de ses membres, qui sont tous des bénévoles. Ceux-ci assument eux-mêmes les frais de fonctionnement, en particulier de gestion du site, qui ne sont pas supportés par l'association.

Ainsi, vous pourrez être assurés, dans cette sorte « d'œuvre humanitaire culturelle » que quelle que soit la somme que vous donniez, elle sera *intégralement* consacrée à rétribue les traducteurs.

Nous mettons en ligne en moyenne une dizaine de nouvelles traductions par mois.

LE VOL PLANE

la force de gravité? Mais sa n'est pas un MOTEUR? Quand je jette un caillou, il tombe, c'est tout. On ne peut pasappeler ce voler



pourquoi pas on utilisant la gravité



tu n'es pas obligé de tomber comme une pierre. En PLANANT tu peux descendre en prenant ton temps

la propulsion par fusée, c'est quand même compliqué, polluant et tout. En attendant que j'air un autre système de motorisation comment pourrais-je tenir en l'air?

qu'entends-tu par PLANER?

F: FORCE AERODYNAMIQUE / Vh . VITESSE



trajectoire

P: PoiDS

V: VITESSE

Vz : VITESSE **VERTICALE**

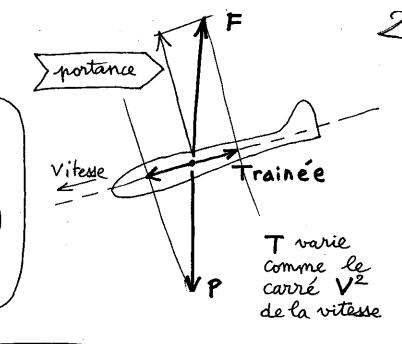
(taux de chute)

avec des AILES on peut, si on se déplace à une vitesse V créer une FORCE AÉRODYNAMIQUE F proportionnelle au carré V2 de cette vitesse

si pe comprends bien ton dessin, le poids P est directement opposé à la force F. Mais par quel miracle en est-il ainsi?



réfléchis: le dessin correspond à un VOL STABILISÉ, à une vitesse V constante, correspondant à un ANGLE DE DESCENTE X. Le mouvement de ton PLANEUR(*) s'accompagne d'une force de TRAINÉE qui équilibre la composante propulsive du PoiDS

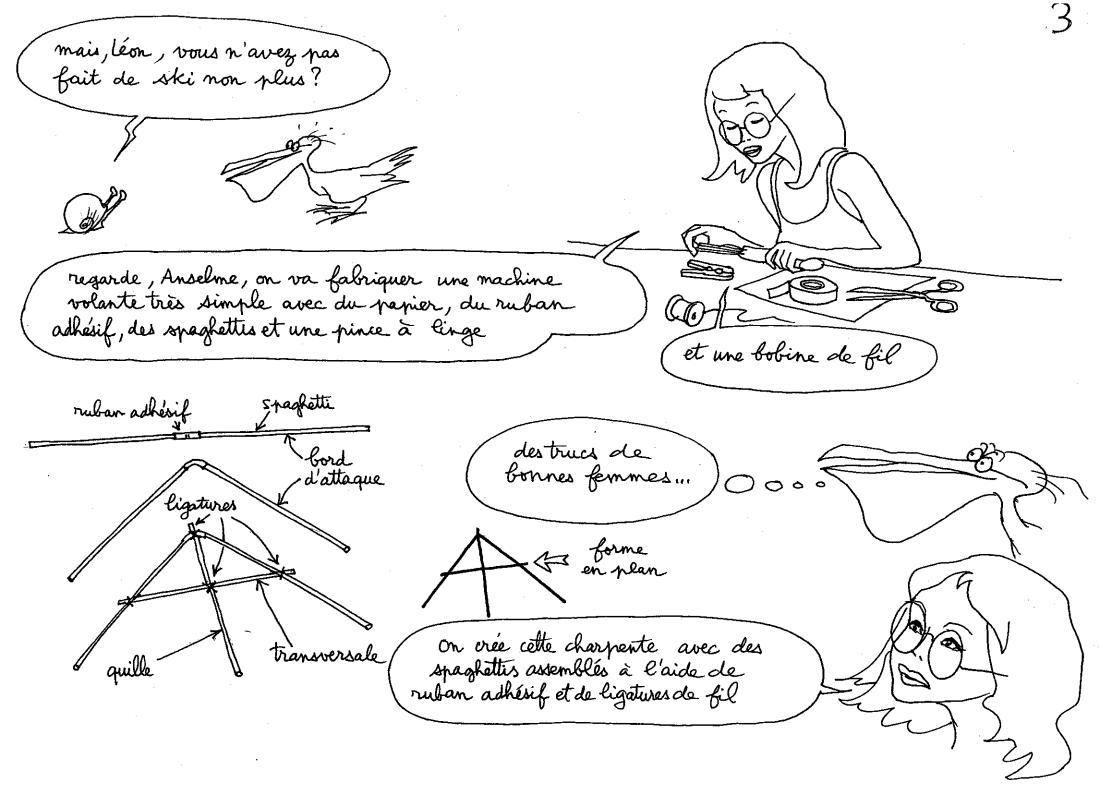


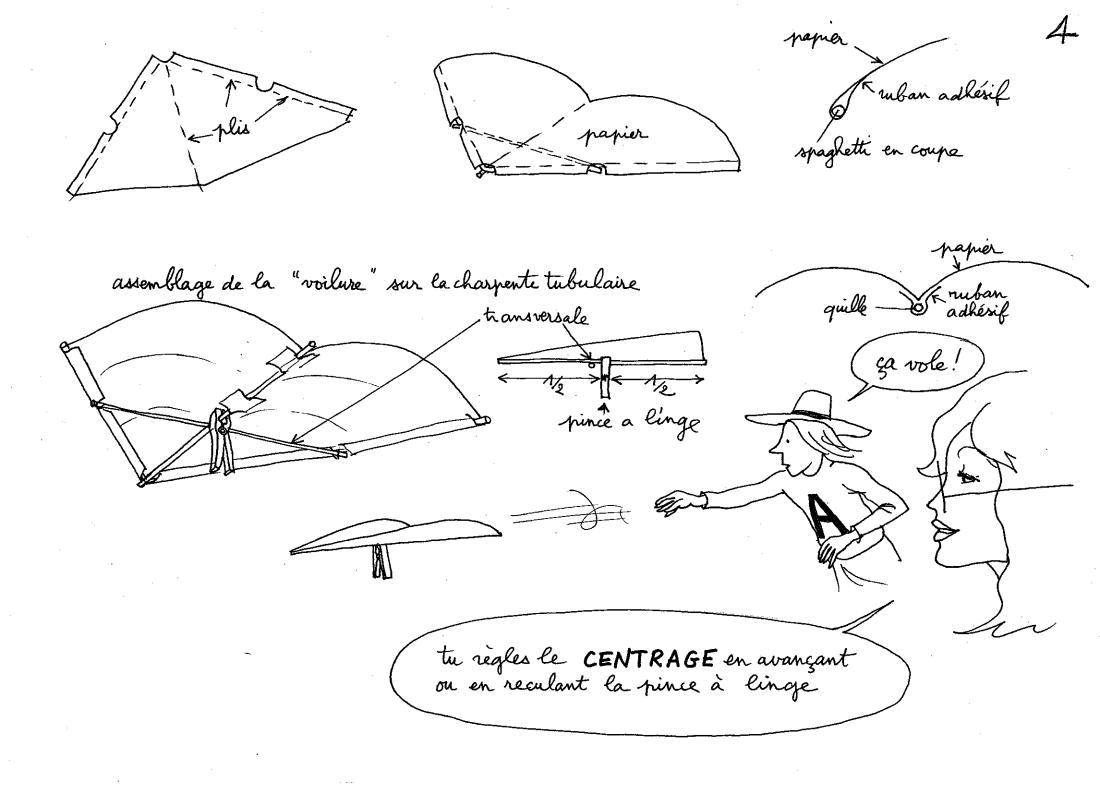
en somme c'est le poids qui fait avancer. C'est proprement miraculeuse



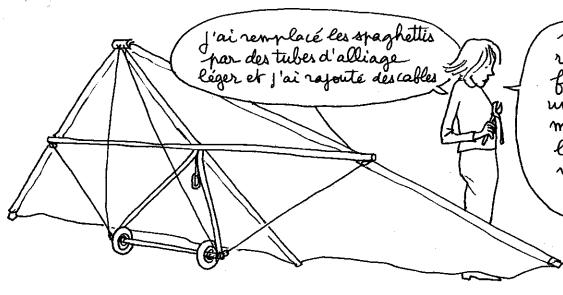
Tirésias, je sais que vous n'avez, jamais fait de ski. Mais c'est exactement pereil. C'est la projection du vecteur poids du skieur sur sa PENTE qui le fait avancer; En descente équilibrée, à vitesse constante, cette force motrice est équilibrée par la force de FROTTE MENT des skis sur la neige, qui croît avec la vitesse V

(*) que les anglo-saxons appellent GLIDER ou "glisseur"





DELTAPLANE



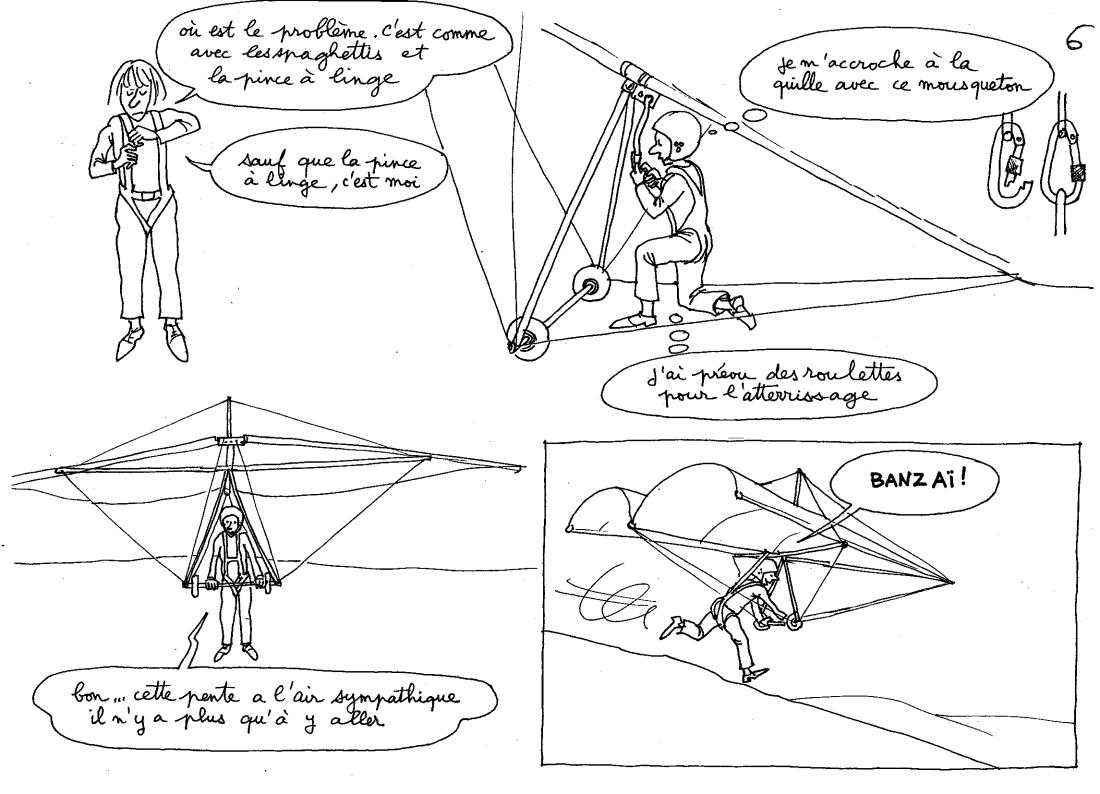
puisque le truc vole, il n'y a qu'à remplacer la pince à linge, T'ai fabriqué une structure tubulaire avec un TRAPÈZE que je tiendrai à deux mains. Comme ça je pourrai déplacer le lest, c'est à dire mon propre poids, vers l'avant, l'avrière, à droite ou à gauche, à volonté

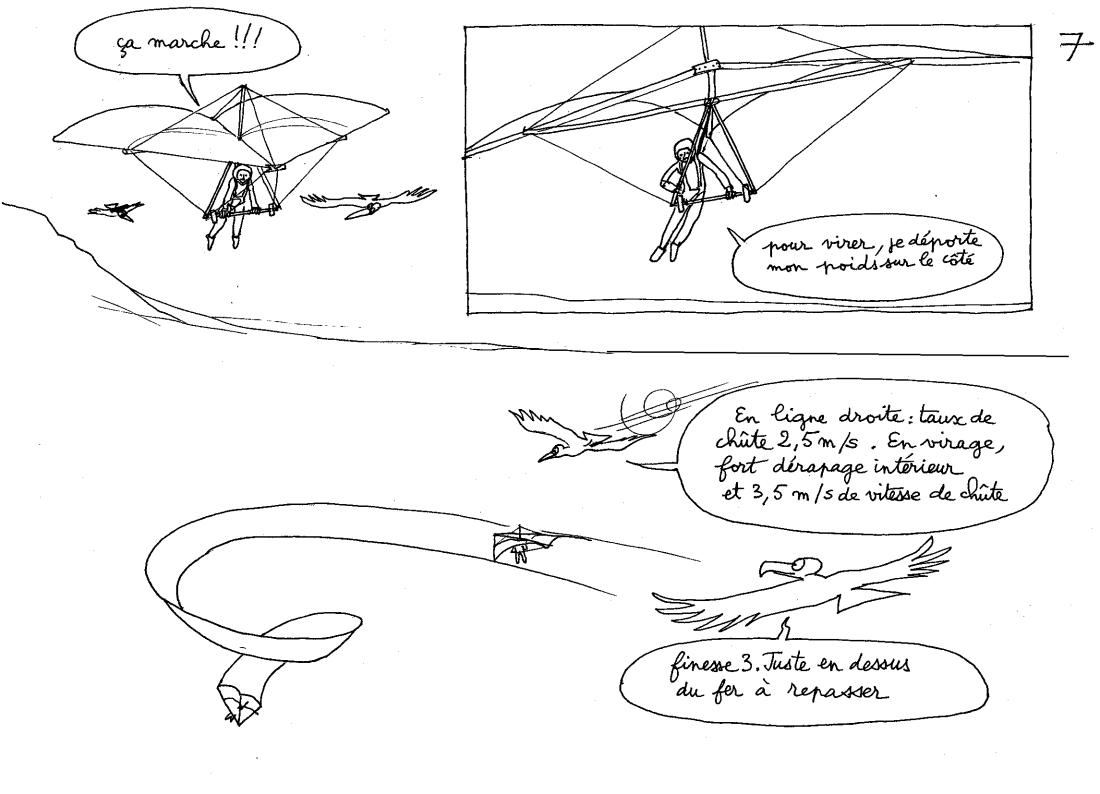
est-ce qu'il ne voudrait pas mieux ... attendre que Sophie donne son avis?

mon Dieu, il est bien capable de s'accrocher sous ce bazar infernal

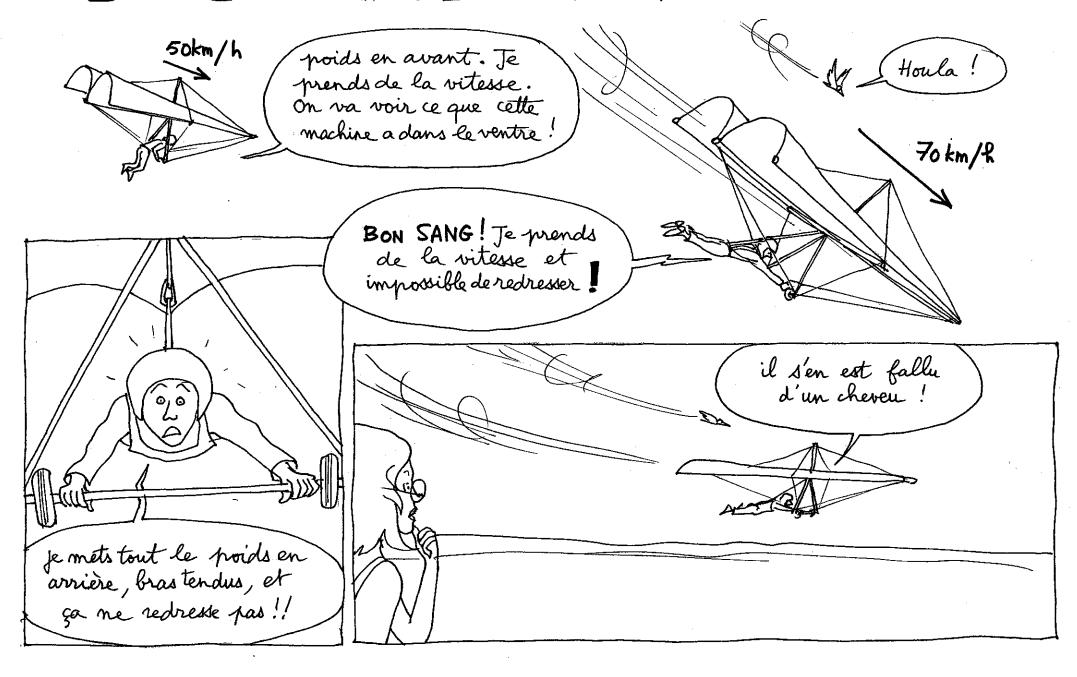


pauvre garçon ...

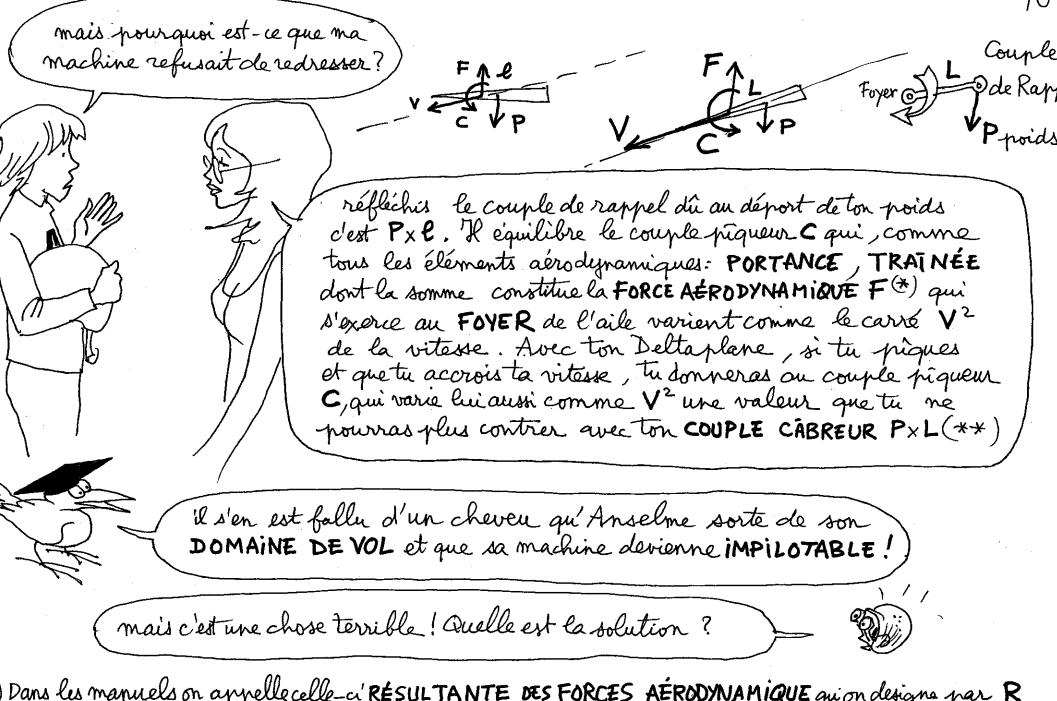




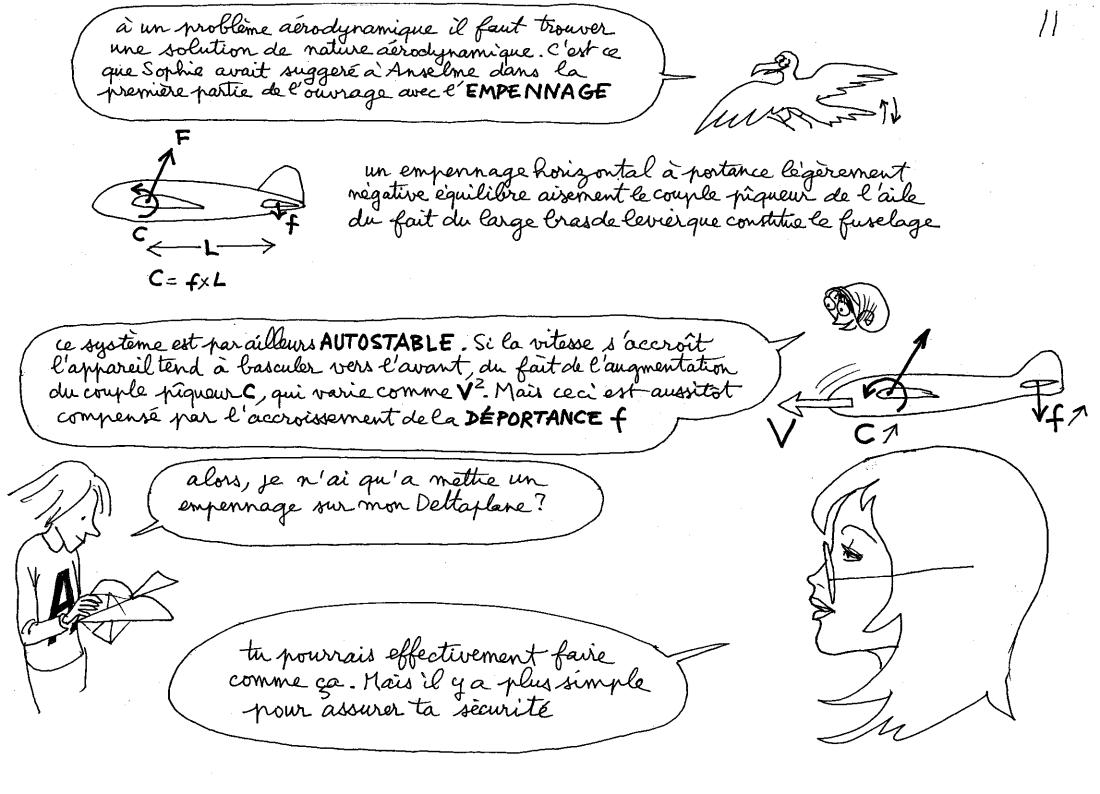
AUTOSTABILITÉ

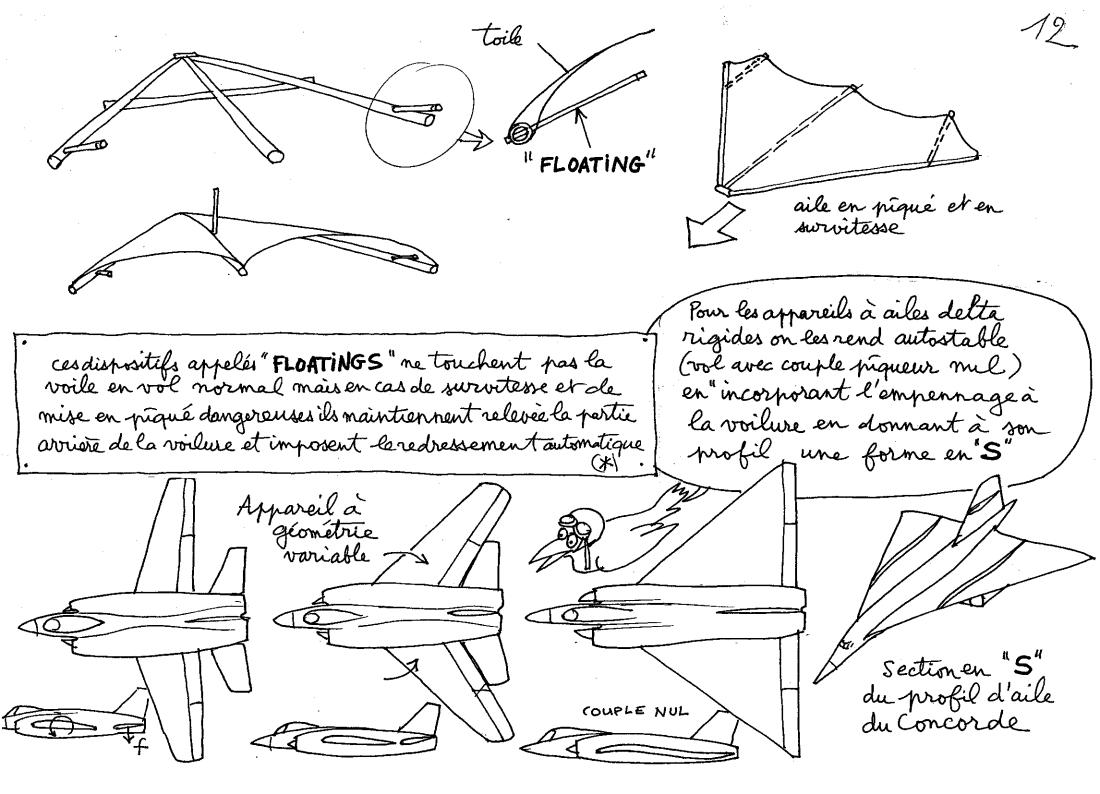






*) Dans les manuels on appelle celle-ci RÉSULTANTE DES FORCES AÉRODYNAMIQUE qui on designe par R (**) La méconnaissance de ce phénomène fut la cause de nombreux accidents montels dans les années 70





une classique fléchette en papier vole comme un delta plane. Le centre de gravité est évidenment au milien, tandis que le FOYER est à 40% de la CORDE, du profil-Le couple de rappel dû au poids compense le couple piqueur lié à la portance. En piqué prononce elle ne redresse pas.

40°0 x 1 "corde du profil

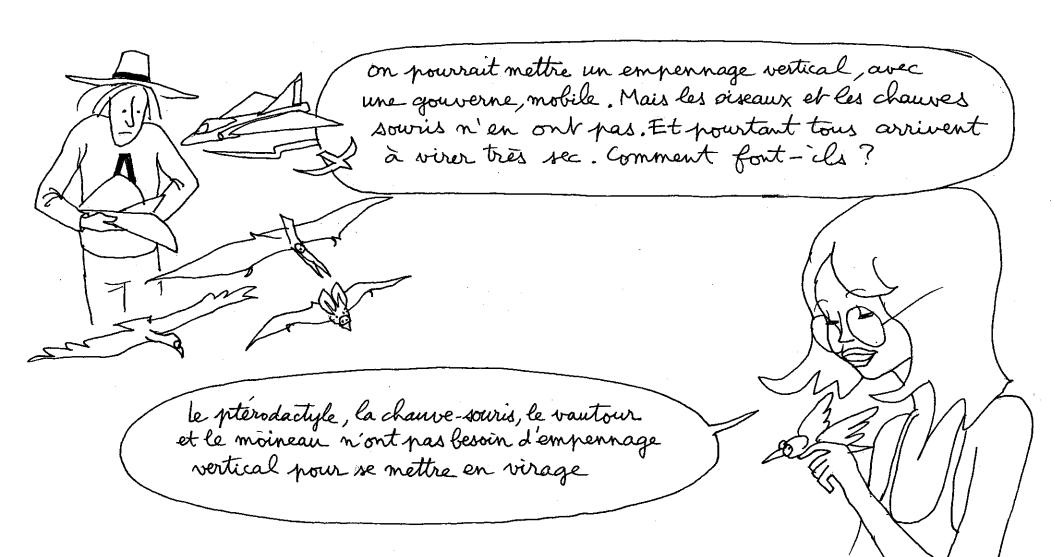
On peut passer à un profil autostable en pliant légèrement le nez et en relevant (tout aussi légèrement) l'arrière On donne alors à la fléchette un profil en S, qui eui permet entre autre de voler plus lentement La Direction

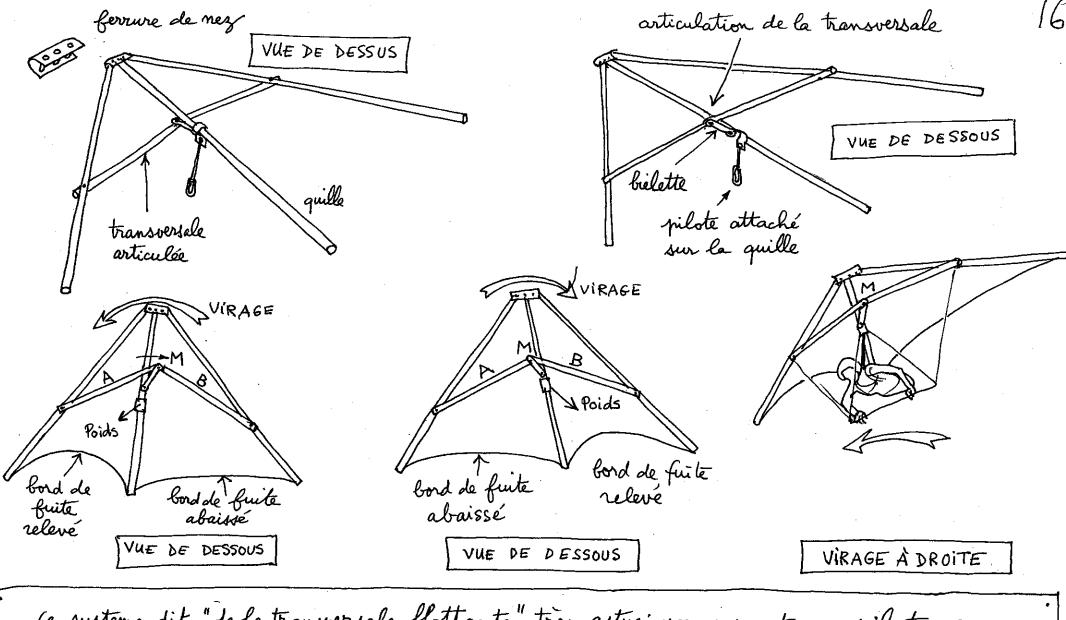
mais ta machine garde un gros défaut. Pour virer, il te faut mettre ton poids vers l'intérieur du virage, et celle ci subit un fort DÉRAPAGE INTÉRIEUR le TAUX DE CHUTE passe à 3,5 m/s Virage à taux de chute inchangé
(2,5 m/s)

virage
déragé
taux de chute 3,5 m/s

(*) ces dispositifs simples se révèlerent immédiatement très efficaces.

COMMENT LES OISEAUX FONT-ILS POUR TOURNER?





Ce système dit "de la transversale flottante", très astucieux permet au pilote, en déportant son poids, de désaxer la quille par rapport à l'articulation M des deux demi-transversales A et B, d'égales longueurs. Des deplacements de quelques centimètres permettent d'opérer des vivages serrés

La Direction

logique.

si je veux concevoir un PLANEUR performant, il me faut éliminer tout ce qui est une source de perte d'énergie. Donc la TURBULENCE au premier chef. Si mon planeur laisse derrière lui des masses d'air mises en mouvement par son passage, c'est de l'énergie gaspillée

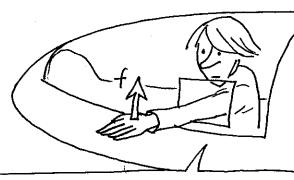
tous ces cables sont la source d'une TRAINÉE importante: à éliminer. Le pilote: à l'intérieur de la structure. Des parois lisses, sans assérités. Il faut tout revoir

ga c'est pas mal. Mais comment piloter cette machine?

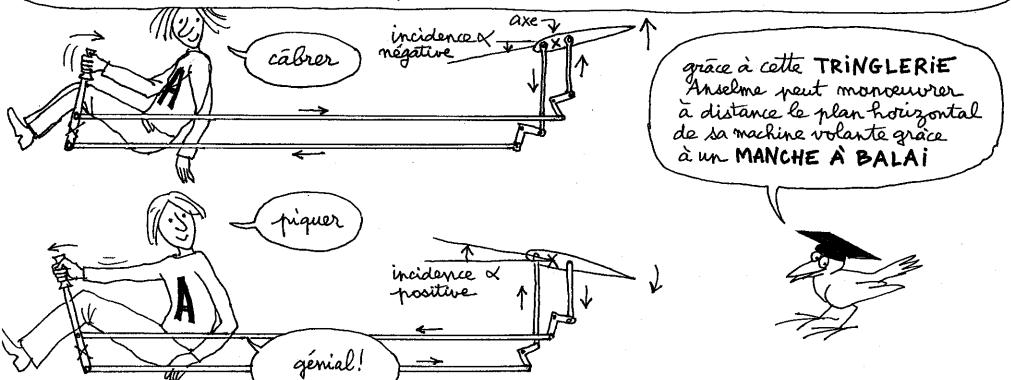
Je peux me deplacer d'avant en arrière dans la cabine pour cabrer ou piquer. J'ai mes des ferretres sur chaque côté, et en sortant la main ca permet de tourner. Mais c'est peu efficace et ça crée de la turbulence ce que je veux précisément éviter à tout prix

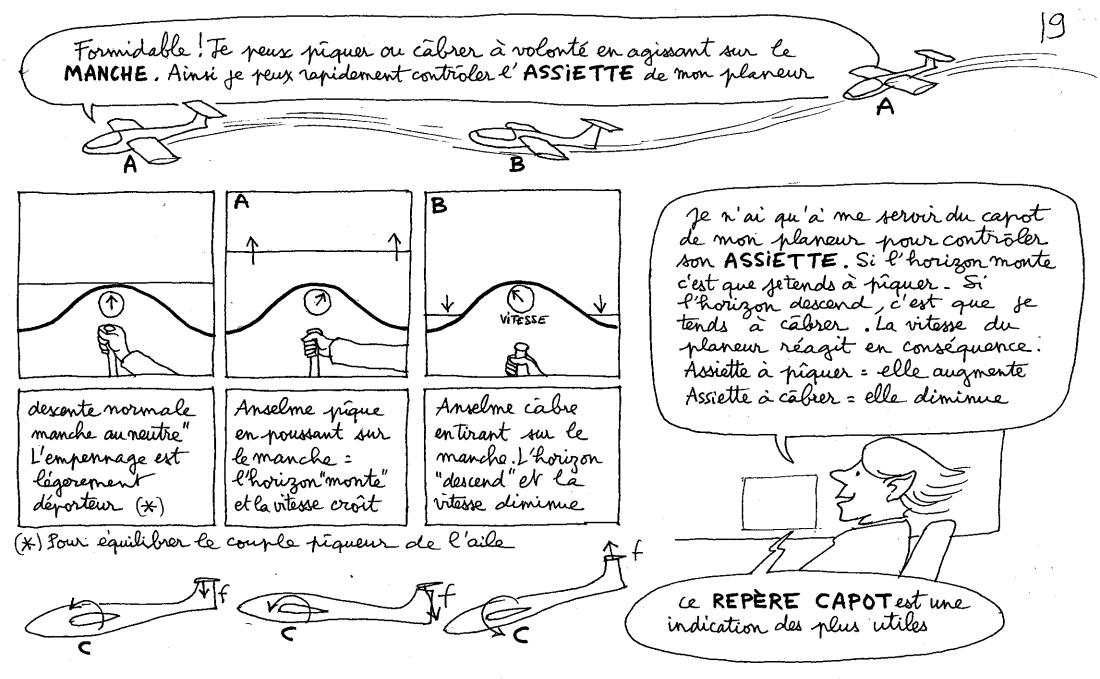


Incidemment ...



Tiens, un truc intéressant. Quand je mets la main comme cela, comme une sorte d'aile et que je change L'INCIDENCE X la force change proportionnellement à celle-ci. Te vais bricoler un empennage horizontal à incidence x variable à volonte

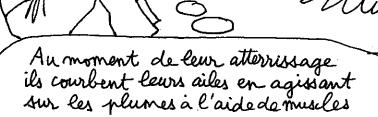


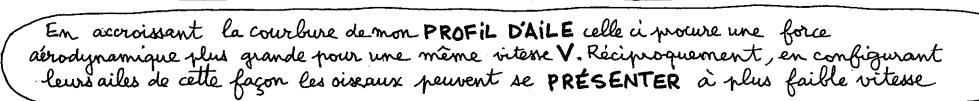


Plus un planeur va vite et plus le bruit dû au frottement de l'aile devient audible, s'intensifie. Quand les instruments de mesure de vitesse n'avaient pas encore été inventes les pilotes de planeur se reconnaissaient parce que leurs oreilles s'allongraient, par effet d'adaptation



VOLETS
DE COURBURE

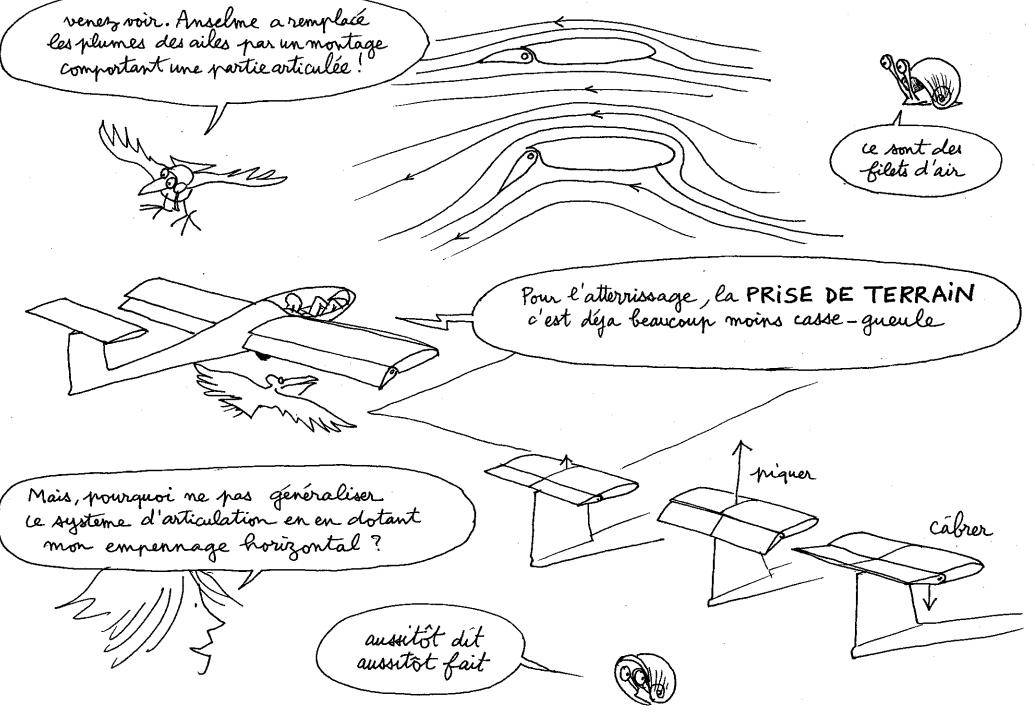




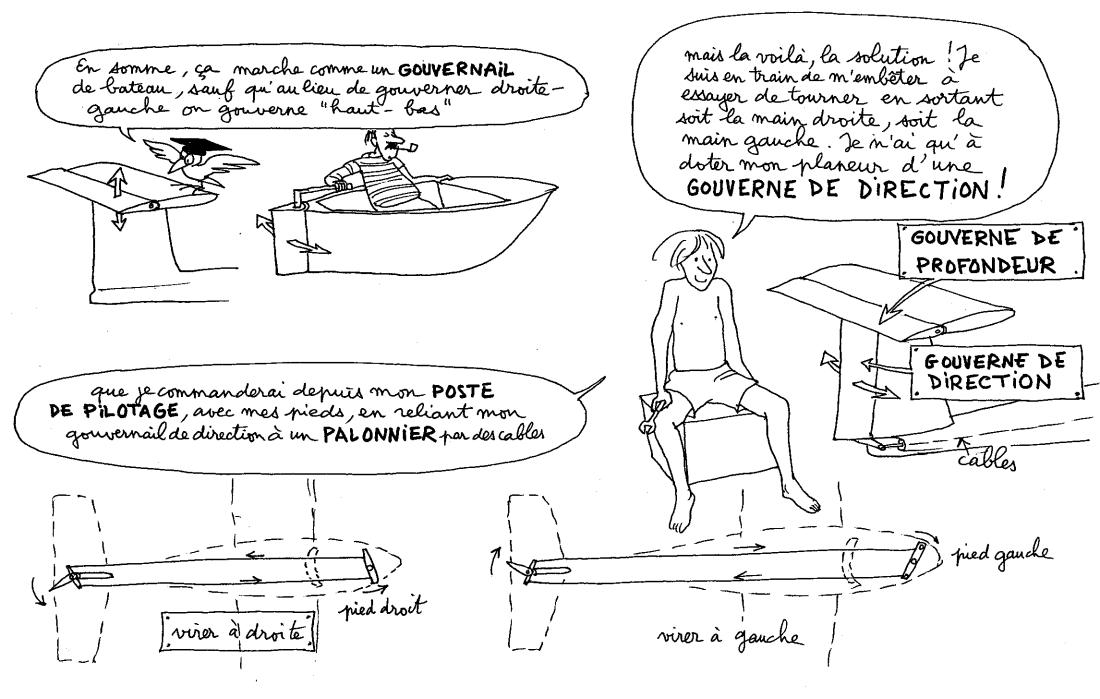


je ne peux pas plier cesailes. Par contre je peux rendre la partie arrière articulée des ailes ... articulées!?!





GOUVERNES

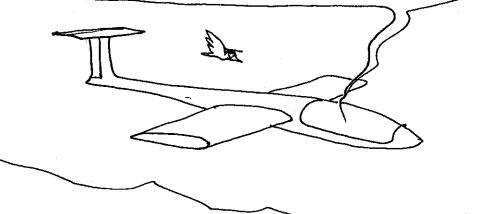


alors, comment se porte mon homme volant préféré

à merveille, Sophie. LA MÉCANIQUE DU VOL n'a plus de secrets pour moi Il suffit de mettre des gouvernes aux bons endroits pour monter, descendre tourner à droite ou à gauche

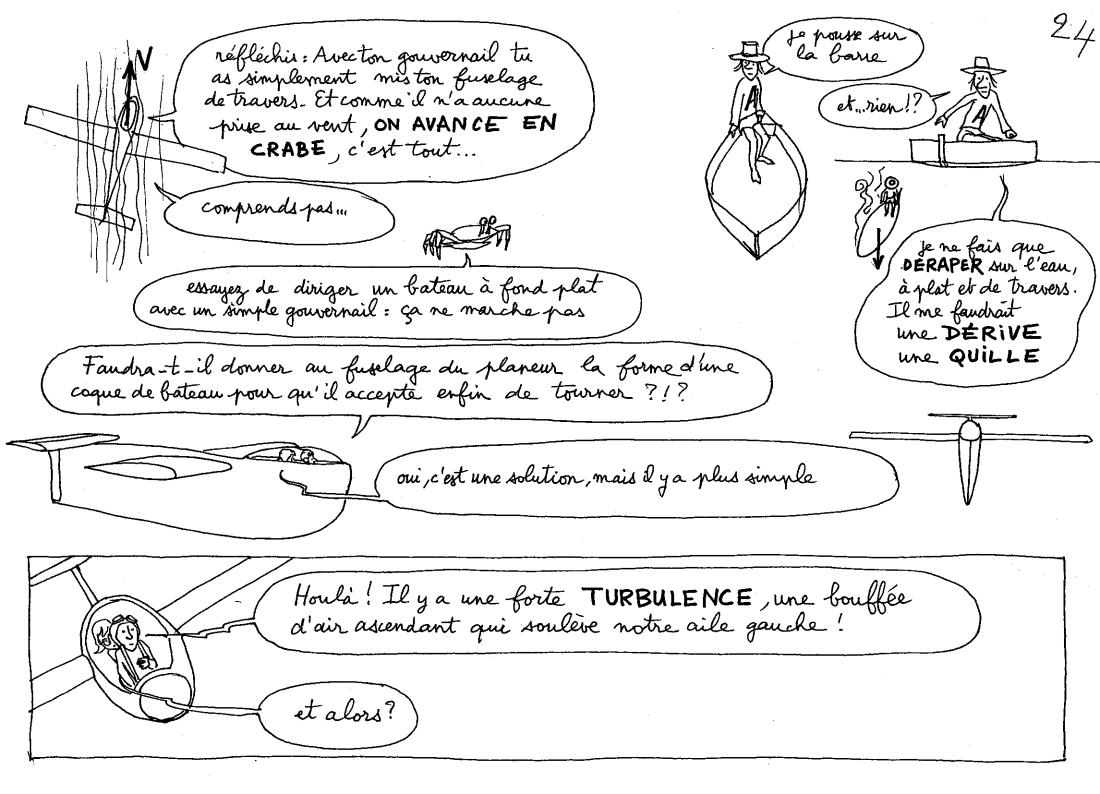
> J'ai même construit un planeur biplace et si tu veux, je t'emmene

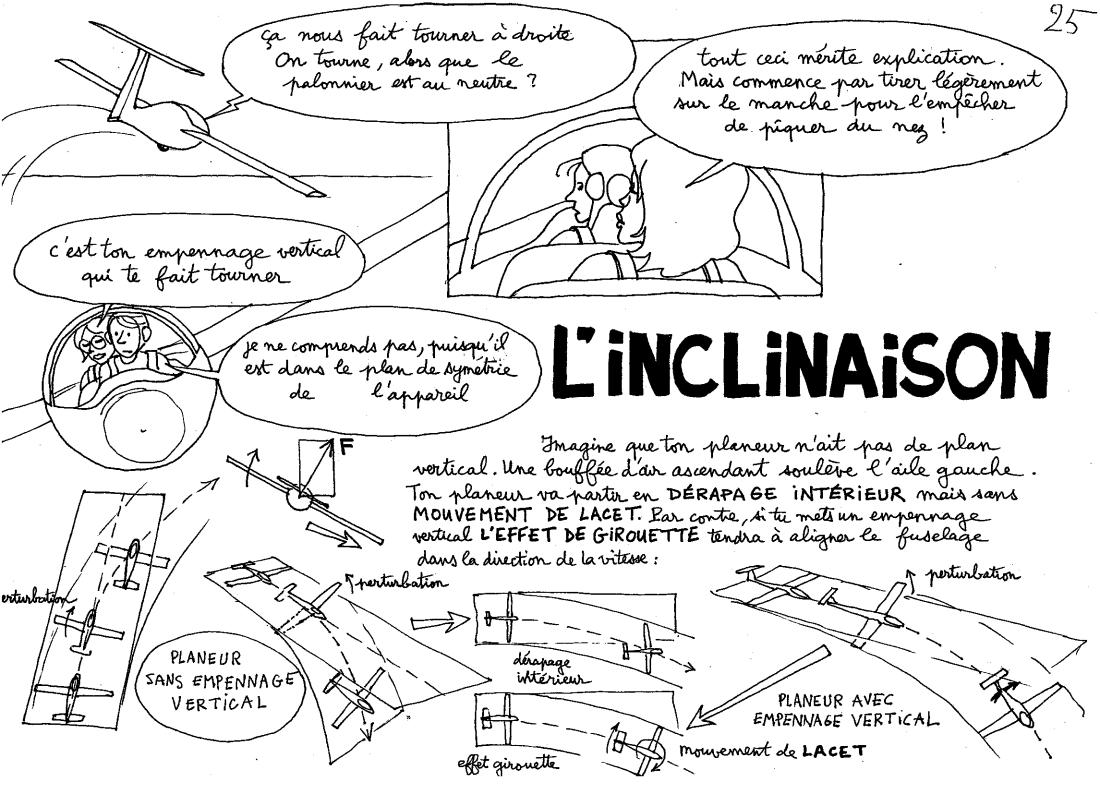
Voilà. On décolle dans la pente. Avec ce manche à balai je peux monter ou descendre à volonté et, normalement, grace au palonnier



Fichtre, je mets du pied à fond et je ne tourne pas! le planeur part en crabe, c'est tout !?!

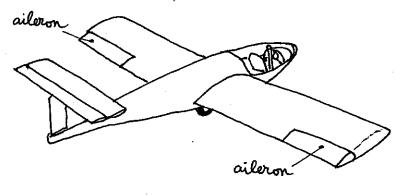






AILERONS

si l'inclinaison est ce qui fait virer le planeur alors je peux la provoquer en changeant la courbure du profil à l'aile de volets : des AILERONS, braqués de manière différentielle

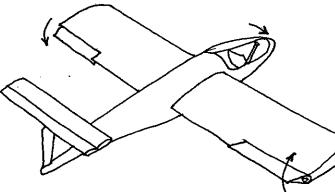


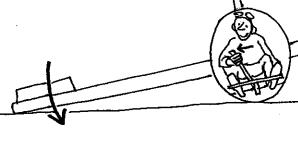
Portance, aileron non braque _

Portance accrue, braquage positif

Déportance, braquage nègatif







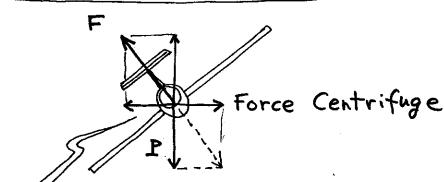
je me suis débrouillé pour commander ces ailerons avec le manche, en l'inclinant sur la droite ou sur la gauche

Bon, je vais pouvoir incliner mon aile en manoeuvrant ces ailerons à l'aide du manche. Puis, par effet girouette, mon plan vertical va enclencher le virage, et je tirerai un peu sur le manche pour conserver mon ASSIETTE pour empêcher mon planeur de s'enfoncer, de piquer du nez

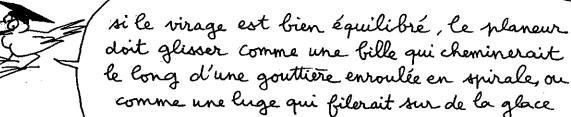
tant qu'à faire, mets un peu de pied pour amorcer le virage, sa aidera



et hop! sa marche. Voiage enclenché



et tu vois, après, ton planeur vire presque tout seul. Tu te sers juste de tes commandes pour équilibrer ton virage



sans déraper, ni a droite, ni à gauche



mais comment savoir si on est en dérapage extérieur ou en dérapage intérieur vis à vis de quelque chose qu' on ne voit pas = de l'air

CONTROLE DU VIRAGE

le premier instrument, c'est le CORPS, qui perçoit très bien le mouvement de DÉRAPAGE



Premier instrument: LA BILLE



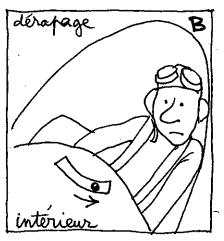


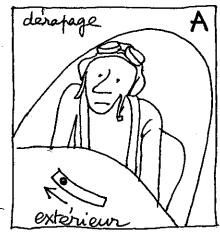
en fait c'est beaucoup plus léger et il faut une certaine habitu de pour PILOTER AUX FESSES



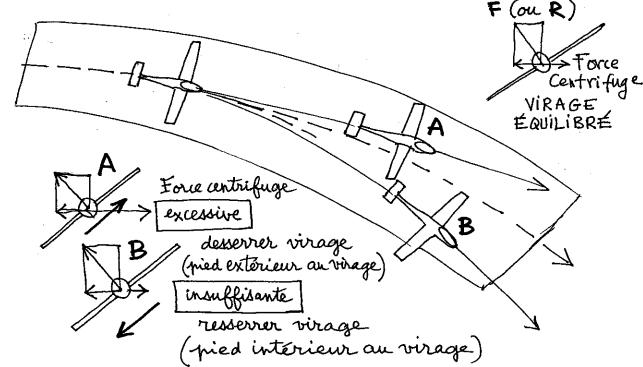


Il s'agit d'un tube en verre courbé, empli d'huile, à l'intérieur duquel on place une bille

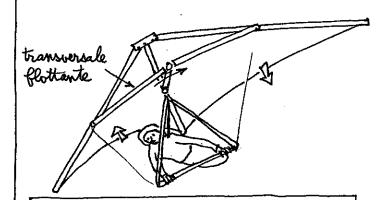




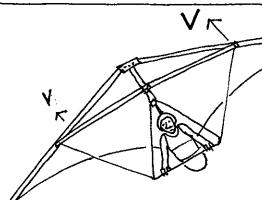
la bille glisse dans le sens où s'effectue le DÉRAPAGE



PETITE DIGRESSION CONCERNANT LES AILES DELTA (voir page 16)



le pilote de delta déporte son poids pour enclancher son virage



mais comment contrôle-t-il son virage? Est-ce qu'il a une ... bille?

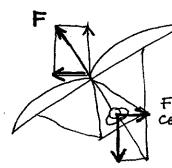


une fois le virage enclenché, l'inclinairon jour son rôle. Elle se maintient parce que l'aile extérieure se déplace un peu plus vite



le pilote de delta n'a pas besoin de bille PUISQUE LA BILLE.... C'EST LUI!...

Le virage s'accentue jusqu'à ce que la force centrifuge mette le corps du pilote dans le plan de symétrie de la machine vir le système de transversale flottante le maintient automatiquement



FORCE CENTRIFUGE

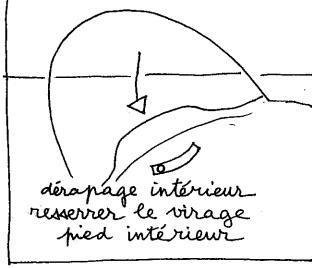
La force centrifuge équilibre la composante radiale de la force aerodynamique

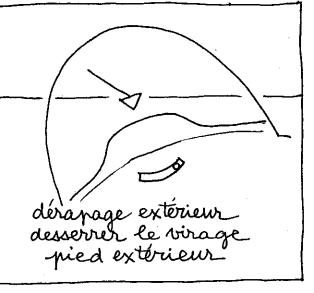
LE FIL DE LAINE

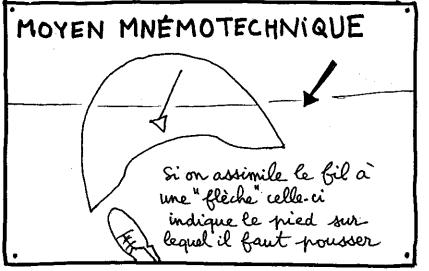


ce fil de laine collé sur la verrière remplira la même fonction

comment sa marche?





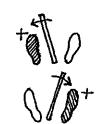


CONJUGUER LES COMMANDES

quand on engage un virage, qu'on se remet en ligne droite, qu'on resseurre ou qu'on desserre un virage il fattagir simultanément sur le pied et sur le manche

* manche à gouche, pied à gauche

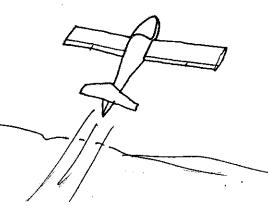
* manche à droite, pied à droite

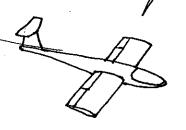


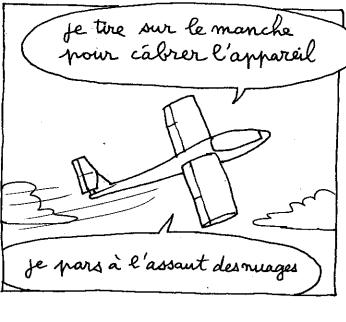
cela s'appelle conjuguer les commandes

grâce à ces commandes le planeur m'obeit maintenant au doigt et à l'oeil

je prends de la vitesse







SAB ENT

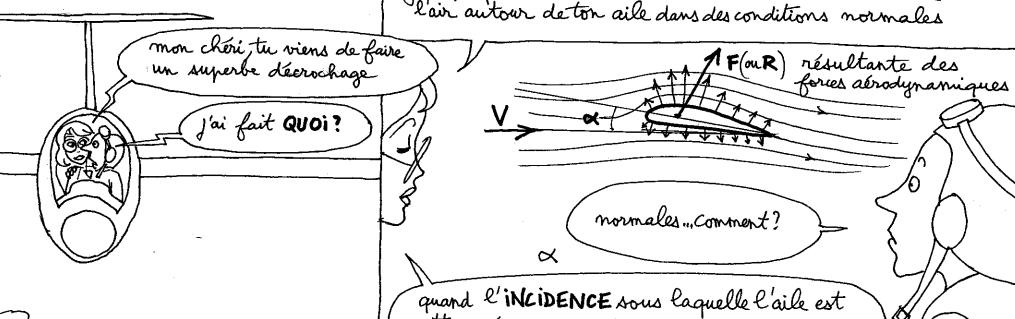
DECROCHAGE

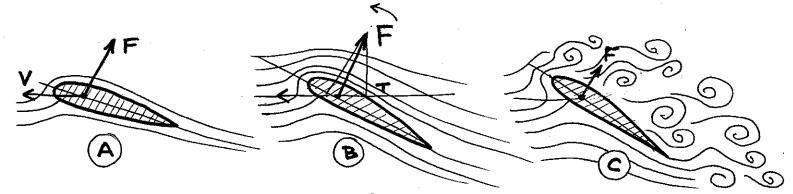


J'explique. Ceci est le dessin de l'écoulement de l'air autour de ton aile dans des conditions normales

attaquée par le flux d'air incident

à vitesse V reste modérée, disons 6 à 15°





· En A, une configuration de vol normale

• En B, vol aux grands angles. La force aérodynamique se projette toujours sur la direction de la vitesse V en donnant une trânée T, mais le basculement vers l'avant de cette force F fait qu'elle se projette vers l'avant du plan de l'aile.

• En C'l'air ne parvient plus à contourner la partie antérieure du profil de l'aîle. Sous l'effet de la force centrifuge l'écoulement DÉCROCHE. La portance s'effondre

Le planeur "salue", pique du ness

après une ABATTÉE le planeur reprend naturellement de la vitesse. L'écoulement se RECDLLE sur le profil. La portance reiapparait brutalement, du fait du gain de vitesse V. Quand le pilote sent que son planeur décroche, s'enfonce il peut accélerer ce retour à une configuration normale en piquant légerement, en poussant sur le manche, en RENDANT LA MAIN

ça t'es déjà arrivé de décrocher, toi?



ouaip! Au dessus des Andes J'ai été pris dans une bouffée d'air ascendant, qui a provoqué un DÉCROCHAGE DYNAMIQUE

AUTOROTATION

Je spiralais tranquille, cherchant un true sympa à bouffer, une carcasse. Quand tout d'un coup, je te raconte pas!!

tu as décroché parce que le VENT RELATIF a changé, que ça a acoru-l'angle d'incidence?

ouaip. Mais comme l'aile intérieure au virage est plus lente, c'est elle qui a décroché. Alors tout a basculé. Ca tournait, malheur de moi!

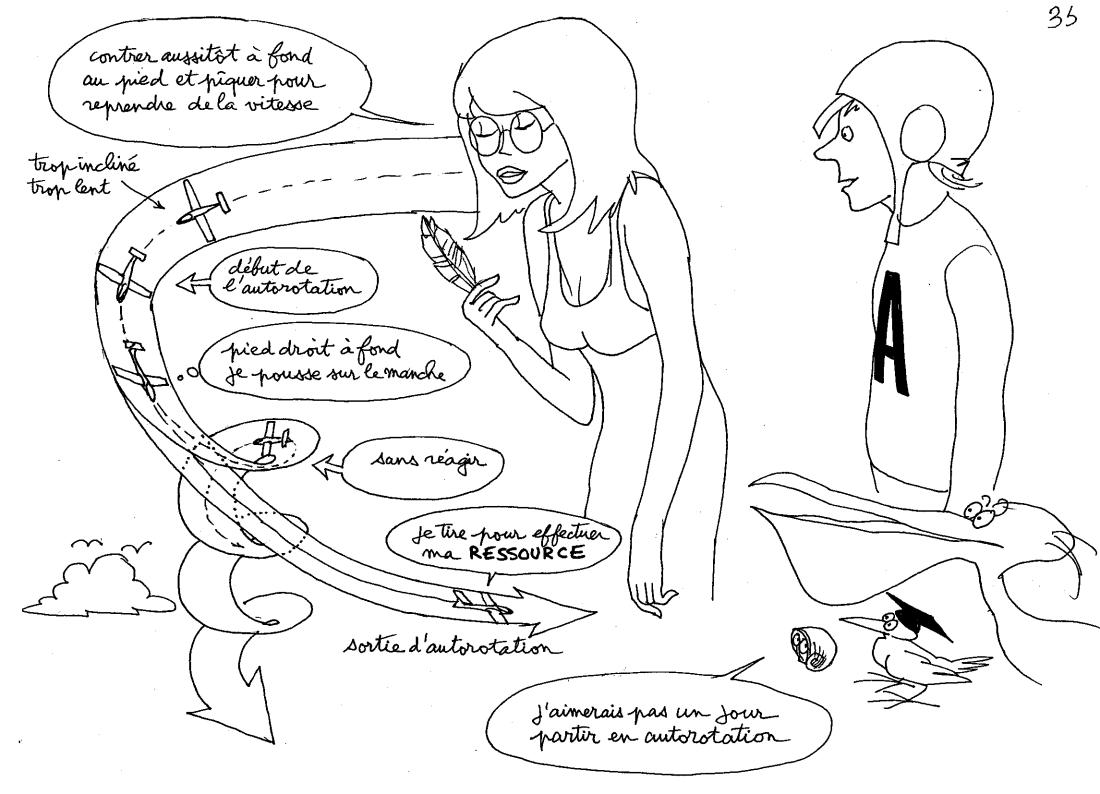
> l'aile extérieure marche aux grands angles. La force F tire cette aile et entretient cette AUTOROTATION

VENT

l'aile intérieure est décrochée

il faut que je fasse quelque chose, mais quoi? tirer sur le manche? Sortout pas!

on perd cent metres par tour!



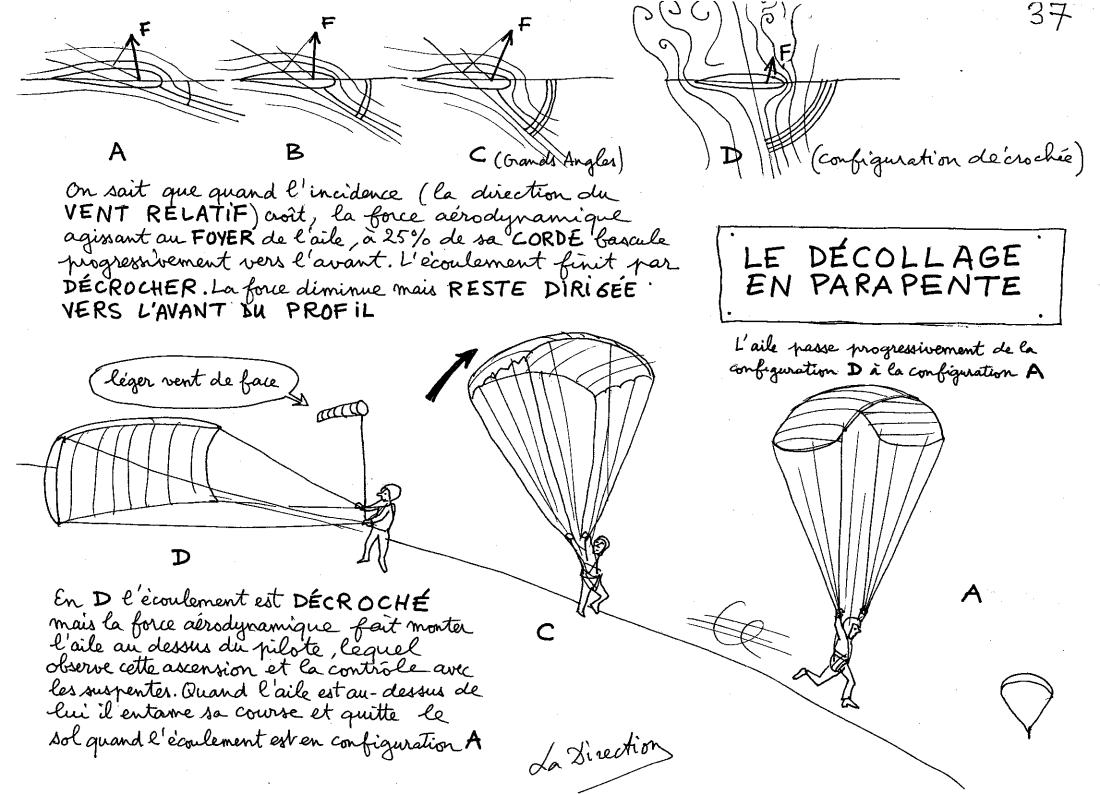
PARAPENTE: QUAND LA VOILE PEUT DEVENIR UN LINCEUL

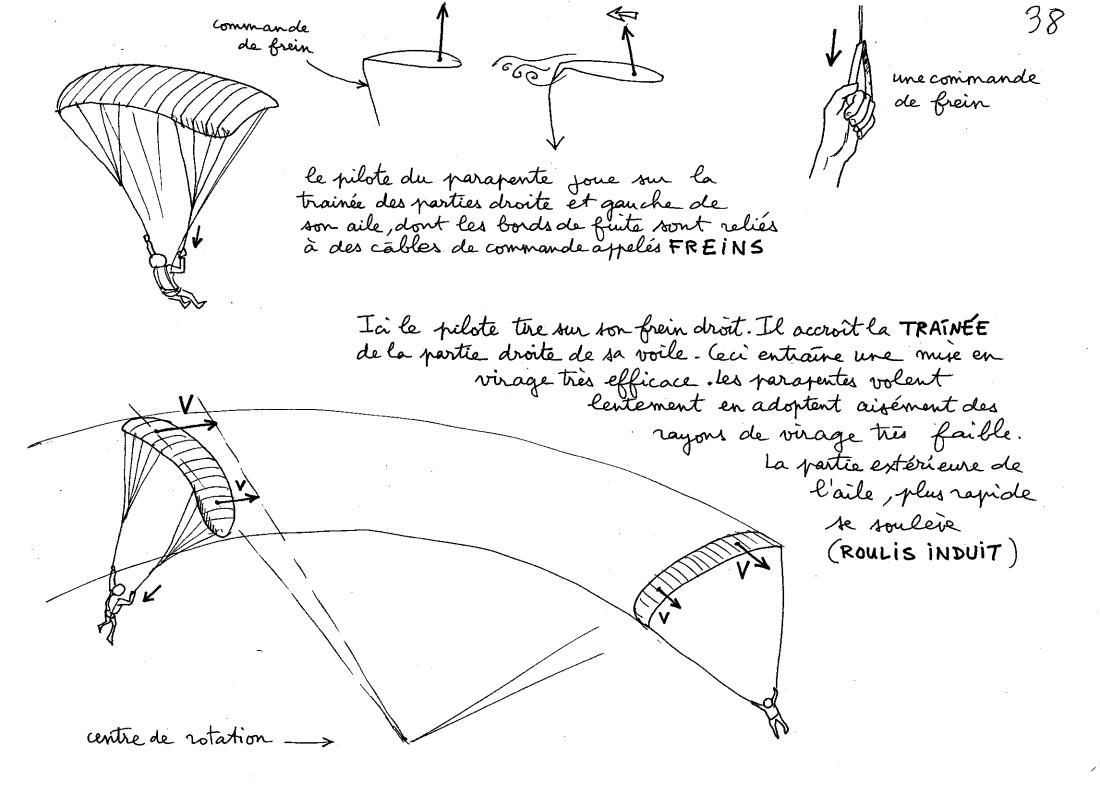


d'un tissu à mailles larges

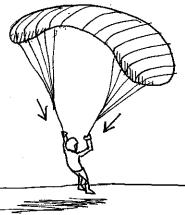
(x) Descend verticalement à 6 m/s.

Vitesse de descente des parachetes à caissons: 2,5 m/s





En tirant sur les deux freins à la fois il pourra ralentir son aile jusqu'à sa VITESSE DE DÉCROCHAGE. C'est une manoeurre qu'il fera juste avant de retrouver le contact avec le sol à l'ATTERRISSAGE, pour annuler sa vitesse

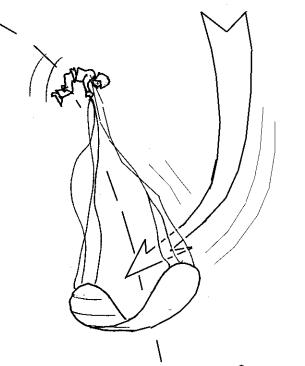


Mais en dehors de cela, cette manoeuvre est TRES DANGEREUSE. Elle peut en outre survenir sous l'effet d'une violente RAFALE ASCENDANTE provoquant un DÉCROCHAGE DYNAMIQUE

Décrochage dynamique lors d'un vol dans une ATMOSPHÈRE TURBULENTE en milieu de journée

pilote en début de chute tibre

l'aile bascule tres sèchement vers l'avant

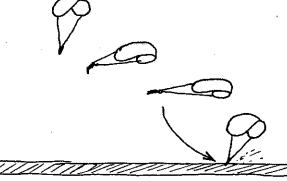


le basculement de la force aérodynamique vers l'avant du profil propulse l'aile, à inertie quasi-nulle, vers l'avant, très vite.

Si le pilote ne contrarie pas ce mouvement (*) en freinant immédiatement sa voile, celle-ci passe sous lui.

IL TOMBE DEDANS ET SE TUE

(*) le débutant, non averti a au contraire tendance à ... tout lâcher! Si l'incident se produit près du sol et si le parapentiste a la chance de ne pas se retrouver dans sa voile, une ressource très violente pourra lui faire remprendre très violenment contact avec le sol



chevilles, genoux explosés vertebres brisées

(K99) <

Dans les sports aériens un compromis doit être négocié entre PERFORMANCE et SÉCURITÉ. Un profil plat

permet des vitesses plus élevées, ce qui on recherchera pour aller d'une ascendance à une autre. Mais plus le profil est plat ... plus le décrochage est brutal. les concepteurs cherchent également à accroître la FINESSE(*) (dont il sera question plus loin) et pour ce faire accroissent l'ALLONGEMENT des parapentes, les rendant vulnérables au REPLIS DE VOILURE dans des TURBULENCES, qui se traduisent par une perte d'altitude de 50 m minimum avant RÉDUVERTURE

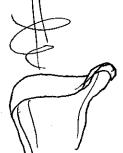
parachute à caissons

parapente à allongement croissant

ma finesse? enh ...

(*) A nartir d'une hauteur R

milieu de journée beau ciel bleu sans prévenir...



(*) A partir d'une hauteur R on peut franchir la distance d = f R fétant la FINESSE

cette course à la performance affecte également le monde des "delta" Actuelle ment planeurs modernes 65-90-170 km/h finesse 20 à 60 simple surface double surface VO,5 m/s allongement 20 à 35 (avec latter) 40-100 km /k 25 km/h 36-70 km/h finesse 7 finesse 10 finene 3 √2,5m/s 1,8m/s VIm/s un bon compromis doit être trouvé entre la performance et la sécurité. les premiers deltes pouvaient pas décrocher dissymetriquement les "delta" modernes, à fort allongement et profils biconvexes se comportent comme desailes classique et, lors descente parachutale d'un décrochag en virage peuvent donc partir en AUTOROTATION vivage en "Finale" autoratation e en dernier virage les premiers "deltas" pouvaient paracheter, descendre verticalement

DOMAINE DE VOL



On a trois éléments 1-les conditions aérologiques

2- La machine

3- Le pilote

Il y a des conditions aérologiques qui excluent l'envol de certaines machines volantes

je ne sais pas ce que tu en penaes mais moi je préfère aller à pied

le parapente est un sport de détente sans problème par

temps calme le matin tot, par exemple, sans vent ni turbulences En air turbulent le risque est inévacuable.

Des machines apparenment semblables peuvent avoir des domaines de vol très différents. Certaines "pardonnent", d'autres, non. La course à la performance, moladie du monde contemporain crée des prises de risque.

Dans le monde de l'aéronautique le proverbe classique est:

UN BON PILOTE EST UN VIEUX PILOTE





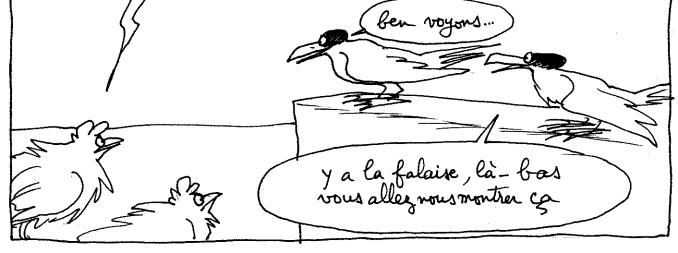
LA MANCHE À AIR

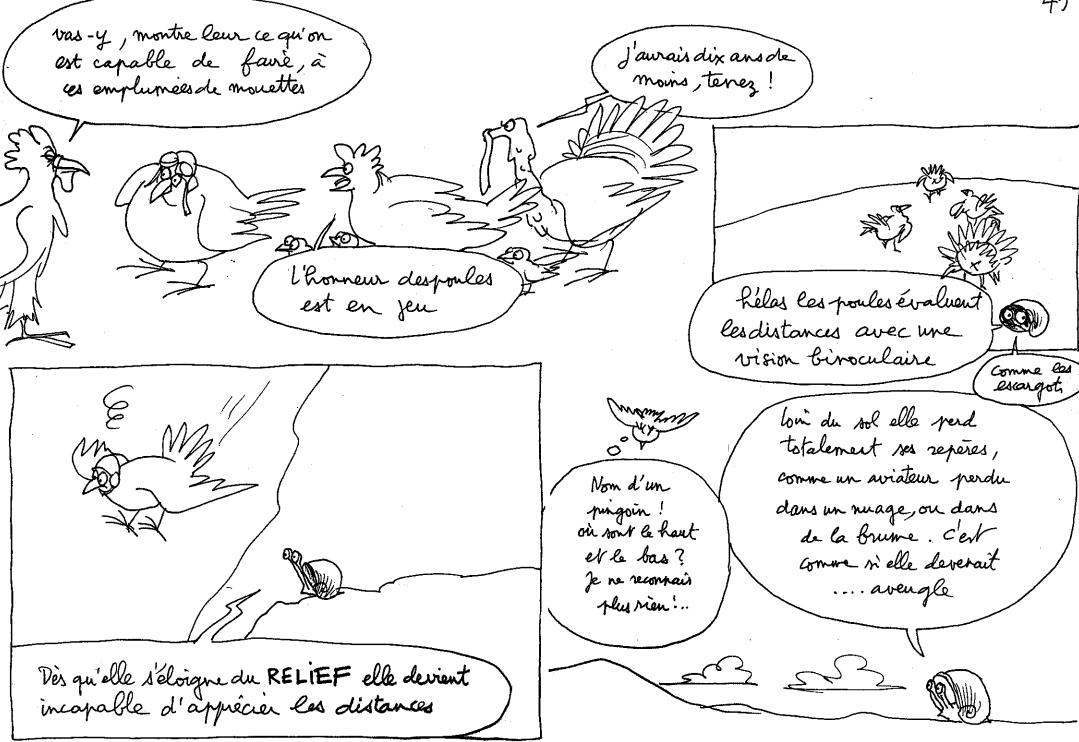


Tous les oiseaux me sont pas construits sur le même modèle. Il y en a qui semblent voler presque sans un battement d'ailes. Par contre d'autres, comme la poule...



c'est pas parce que vous avez de grandesailes qu'il faut la namener. Si on avoit l'espace en dessous on suaient capables de faire auxi brei que vous





VIRAGE ENGAGÉ

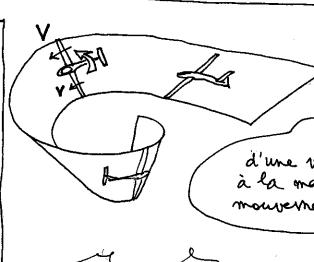
Je ne comprends pas...
Non fil de laine est
au milieu, ma bille
centrée, mes commandes
au neutre (...) et ma vitesse
ne cesse d'augmenter

Pris dans un mage, Anselme ne se rent pas compte qu'il ne vole plus droit. En fait, sans un HORIZON ARTIFICIEL, stabilisé par gyroscope il n'a aucune possibilité d'évaluer son incidence et son assiste. Il peut se retrouver ainsi dans une figure dangereuse: le virage engage

Lachée d'une altitude de 200 metres une poule s'avère incapable de traiter ses informations visuelles pour se construire une représentation mentale tridimensionnelle du monde où elle évolve. Elle part alors dans un virage engagé dont elle ne parvient plus à sortir (x)



(*) Authentique

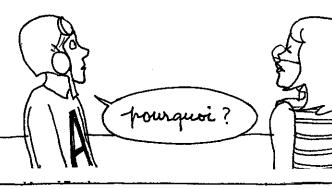


l'aile extérieure, animée d'une viterre plus grande par rapport à la masse d'air extraîne un mouvement de ROULIS INDUIT

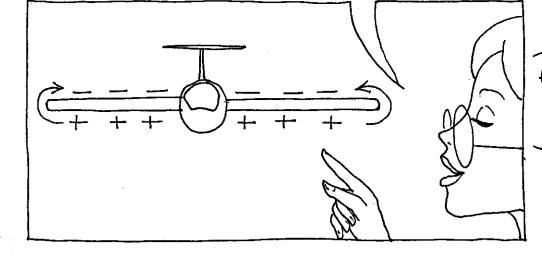
quoi! je suis sur le dos !?!

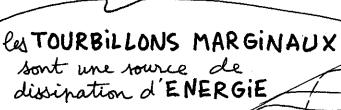
(x) authentique.

tu n'as qu'a voler deux minutes les yeux fermes, tu verras les oiseaux qui semblent voler sans beaucoup se fatiguer ont toujours des ailes très allongées. Les rapaces, les albatros tu es passé du delte au planeur avec cockpit, surfaces le plus lisse possible pour réduire au maximum les pertes d'énergie lies à la turbulence que ta machine crée sur son passage. Mais il en est une que tu as oubliée



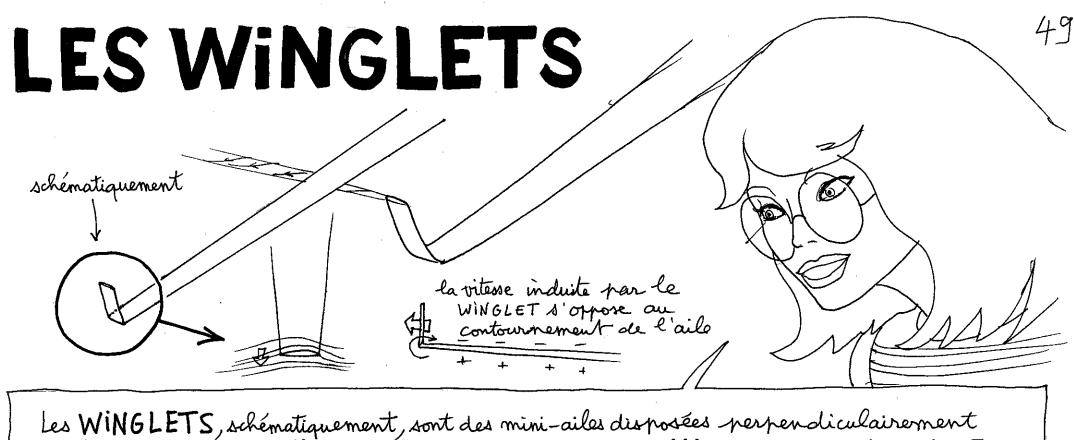
le fonctionnement de ton aile implique que tu crées une surpression sur le dessous, sur L'INTRADOS et une dépression sur le dessus, sur L'EXTRADOS. Alors il se passe ceci =



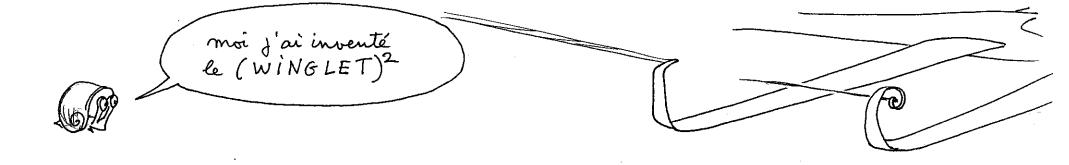


(**) correctement centrees

Tirésias, ne dites pas de puisque les bords sont une source de perte d'énergie il suffit de les betises. Une aile sans bords enlever, de faire une aile sans bord ça n'existe pas!!! Si, ça existe. Et Merlin l'enchanteur la décrit dans l'album CENDRILLON 2000 dans les pages 33 et 34(x) Ces ailes planent d'ailleurs très bien (**) L'autre solution consiste à allonger les ailes au maximum pour minimiser ces pertes en bout d'ailes à prisque rien pourquoi les bouts d'ailes sont ils retournés vers le haut?!? (x) s'y référer

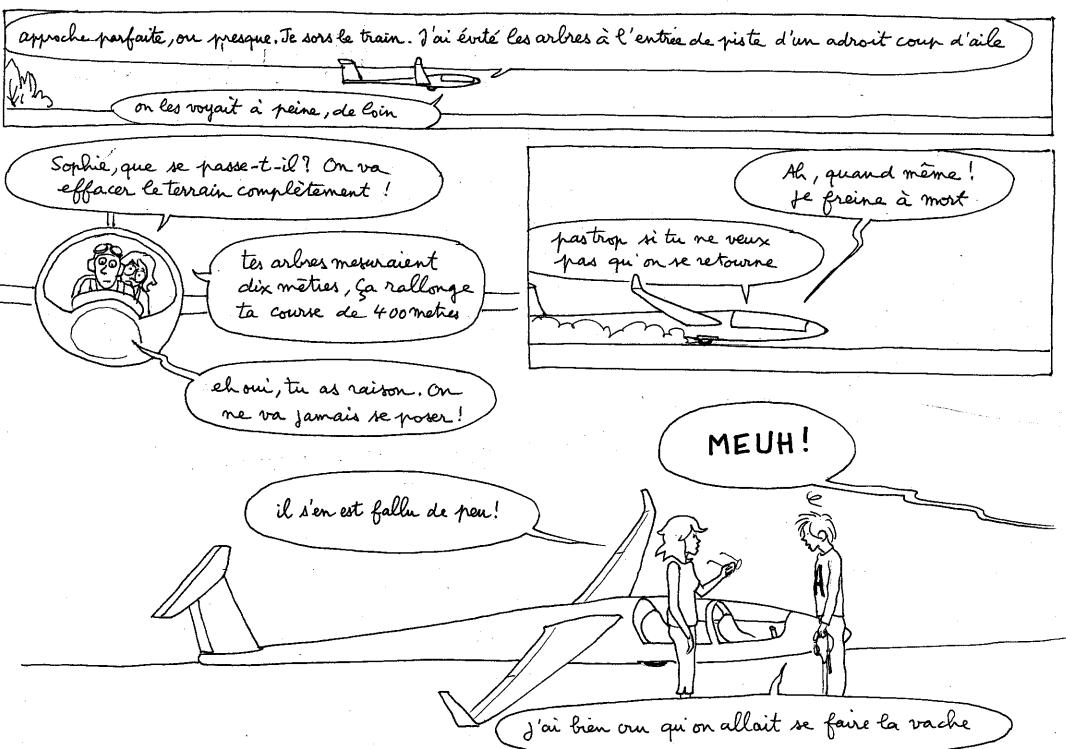


Les WINGLETS, schématiquement, sont des mini-ailes disposées perpendiculairement à l'aile principale, telles que leur profil crée une (faible) VITESSE INDUITE qui s'oppose au contournement du bout d'aile, dû à la différence de pression régnant entre l'intrados et l'extrados: le Winglet crèe son propre tourbillon marginal mais le gain est si net que cette idée, qui aurait pu energer il y a un siècle envalut aujourd'hui progressivement tout le monde de l'aéron autique



D'après les essais que j'ai faits sur des maquettes, ce nouveau planeur, avec un derivelé h = 500 mètres devrait nous permettre d'atteindre ce vaste champ qu'on aperçoit au loin, à l'horizon, à une distance d = 20 kilomètres (*) En avant! Fil de laine bien au milieu, vitesse ontimale nour avoir la FINE SSE MAX quelle glisse fantastique à 95 hm/h J'ai tout optimisé: l'épaisseur du profil, plat pour avoir une meilleure pénétration. J'ai même mis un train rentrant à une roue Cette fois j'ai pensé à TOUT. Je n'ai rien laissé au hasard

(x) ce qui correspond à une FINESSE d= 40. Mais certains planeurs dépassent 60 (pente de descente: 1 degré)







(x) ga a été essayé pour les avions, dans les années trente, sans grand succès